

Englisch version see below.

Liebe Teilnehmer\*innen,

um Fragen, Missverständnisse und ungeplante Überraschungen zu vermeiden, lest bitte folgende Mail aufmerksam durch. Die ungefähre Lesezeit beträgt ca. 8 Minuten.

### **Mailinhalt im Überblick:**

1. Verhaltensregeln auf dem Eventgelände
2. Einreisebedingungen für Schleswig-Holstein, Deutschland
3. Anreise, Hafenplan und Parken
4. Check-In
5. Segelanweisungen
6. Kieler-Woche-App
7. Digitaler Flaggenmast
8. Steuerleutebesprechung via Go-To-Meeting
9. Corona-Vertrauensnummer
10. Corona-Warn-Armband
11. Demonstration Spektralanalyse
12. Campingplatz

### **Anhang/Unter Dokumente bei M2S:**

- Personal Information Form → ausdrucken und zum Check-In mitbringen!
- Hafenplan mit Klassen- und Nationeneinteilungen
- Auszug aus dem Hygienekonzept
- Flyer Corona-Warn-Armband

Im Folgenden werden die obenstehenden Punkt detailliert erläutert.

#### **1. Verhaltensregeln auf dem Eventgelände**

- ✓ Ein Mund- und Nasenschutz muss mitgebracht werden.
- ✓ Der Mund- und Nasenschutz ist für Teilnehmer auf dem gesamten Veranstaltungsgelände bis zum Auslaufen oder nach Rückkehr vom Wasser zu tragen.
- ✓ Ein Mindestabstand von 1,5m zu anderen Personen (ausgenommen Teampartner) ist einzuhalten.
- ✓ Regelmäßiges Händewaschen und desinfizieren
- ✓ In die Armbeuge niesen
- ✓ Gruppenansammlungen sind verboten
- ✓ Vor und während der Veranstaltung ist KEIN Trainingsbetrieb gestattet!
- ✓ Es wird KEIN gastronomisches Angebot auf der Eventfläche geben!
- ✓ Bitte haltet euch nicht länger als nötig auf dem Eventgelände auf!

➔ **Bei Missachtung der Regeln und der Anweisungen des Organisationspersonals kann ein Ausschluss von der Veranstaltung erfolgen.**

## 2. Einreisebedingungen für Schleswig-Holstein, Deutschland

Segler\*innen aus aktuellen Risikogebieten wurden bereits über das weitere Vorgehen separat per E-Mail informiert.

Die Teilnehmer\*innen sind dazu aufgefordert, sich selbstständig über das aktuelle Geschehen zu informieren. Folgende Karte zeigt aktuelle Risikogebiete: <https://reopen.europa.eu/de/>

Einreisende aus Risikogebieten melden sich bitte per Mail unter [Aussteigekarte@kiel.de](mailto:Aussteigekarte@kiel.de) an.

Die geltenden Regelungen für Schleswig-Holstein findet ihr unter dem folgenden Link. Dort aufgeführt sind auch die Bußgelder, die bei Missachtung fällig werden.

[https://www.schleswig-holstein.de/DE/Landesregierung/VIII/startseite/Artikel\\_2020/Informationen\\_Urlauber/Downloads/infoblatt\\_reiserueckkehrer\\_GB.pdf?blob=publicationFile&v=5](https://www.schleswig-holstein.de/DE/Landesregierung/VIII/startseite/Artikel_2020/Informationen_Urlauber/Downloads/infoblatt_reiserueckkehrer_GB.pdf?blob=publicationFile&v=5)

Weitere verfügbare Übersetzungen findest du auf dieser Seite:

[https://www.schleswig-holstein.de/DE/Landesregierung/VIII/startseite/Artikel\\_2020/Informationen\\_Urlauber/teaser\\_informationen\\_urlauber.html](https://www.schleswig-holstein.de/DE/Landesregierung/VIII/startseite/Artikel_2020/Informationen_Urlauber/teaser_informationen_urlauber.html)

## 3. Anreise, Hafenplan und Parken

Am Freitag und Samstag (Teil 1) oder Mittwoch und Donnerstag (Teil 2) bekommt ihr und eure Begleitung für die erste Einfahrt durch Tor Süd eine temporäre Akkreditierung, mit der ihr euch an dem jeweiligen Tag auf dem Gelände bewegen könnt. Beim Check-In erhaltet ihr eine neue Akkreditierung, die für den Zeitraum eurer Wettkampftage (ausschließlich für aktive Teilnehmer\*innen) gilt.

Es wird keinen Trailer-Service geben. Für die Einfahrt auf das Hafengelände gelten die Regeln wie in den letzten Jahren. Das Hinterlegen einer Kautionshöhe von 50,00€, die auch per Karte gezahlt werden können, erlaubt die Einfahrt für 60 Minuten. Fahrzeuge und Straßentrailer müssen innerhalb dieser Zeit wieder aus dem Hafenvorfeld entfernt werden.

Zum Parken und Abstellen stehen die Trailerwiese, die Salzwiesen, die Fördestraße und der Tempest-Parkplatz zur Verfügung.

Das Hafenvorfeld ist in Bereiche nach Bootsklassen und Nationen unterteilt. Bitte entnehmt dem Hafenplan, wo eure zugewiesenen Plätze sind. Diese sind verpflichtend einzuhalten.

Neben den zugewiesenen Liegeplätzen, gibt es für jede Klasse auch vorgeschriebene Rampen, die genutzt werden müssen!

## 4. Check-In mit Temperaturmessung

Für einen reibungs- und kontaktlosen Ablauf ist es zwingend notwendig, dass jede/r Teilnehmer\*in den **Haftungsausschluss**, den **Check-In-Report**, das **Personal Information Form** und ggf. **Crewliste** und **Einverständniserklärung** für Minderjährige ausgefüllt und unterschrieben mitbringt. Alle Unterlagen sind auf M2S abrufbar – entweder in der Meldung selbst oder unter dem Punkt „Dokumente“.

Eine Vergabe von Zeitfenstern/time slots gemäß NoR 6.2 findet nicht statt.

Auf dem Weg zum Check-In-Zelt wird eine Infrarot-Temperaturmessung bei jeder/jedem Teilnehmer\*in vorgenommen. Bei einer erhöhten Temperatur wird die Messung nach 5 Minuten wiederholt, um Fehler auszuschließen. Ist auch das zweite Ergebnis auffällig, gibt es zwei Möglichkeiten. Option 1: Der/die Teilnehmer\*in

verlassen das Gelände und nehmen nicht an der Veranstaltung teil. Option 2: Der/die Teilnehmer\*in geht zu einem Pre-Screening, welches im Bereich des Check-Ins zu finden ist. Weitere Infos und das Vorgehen des Pre-Screenings werden unter dem Punkt „Pre-Screening“ ausgeführt. Alternativ kann die betroffene Person auch auf eigene Initiative einen PCR-Test durchführen lassen.

#### **5. Segelanweisungen**

Die Segelanweisungen werden vor der Veranstaltung bei M2S und auf der Webseite unter [www.kieler-woche.de/de/segeln/ausschreibung.php](http://www.kieler-woche.de/de/segeln/ausschreibung.php) hochgeladen.

#### **6. Kieler-Woche-App**

Wie im letzten Jahr findet ihr unter [kiwo.app](http://kiwo.app) alle wichtigen Termine und Zeiten. Nach Eingabe der Klasse und Segelnummer, bekommt ihr u. a. Zugriff auf Race Infos, Proteste, Wetter und Ergebnisse.

Es lohnt sich!

#### **7. Digitaler Flaggenmast**

Eine besondere Neuerung ist in diesem Jahr der digitale Flaggenmast, der ebenfalls über die App abgerufen werden kann. Mit Hilfe der digitalen Lösung, müsst ihr bei einer eventuellen Startverschiebung nicht im Hafenvorfeld warten, sondern könnt die Planung von eurer Unterkunft aus verfolgen.

#### **8. Steuerleutebesprechung via Go-To-Meeting**

Um große Ansammlungen zu vermeiden, werden die Steuerleutebesprechungen online abgehalten. Die Links für die jeweilige Klasse können der SI unter Punkt 5 entnommen werden.

#### **9. Corona-Vertrauensnummer**

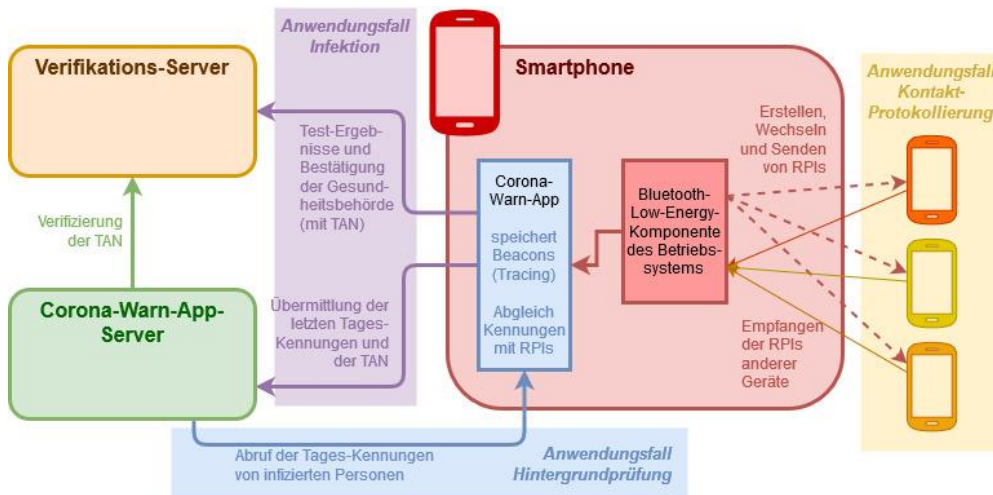
Für Sorgen, Anmerkungen und Fragen während des Events steht euch die Corona-Vertrauensnummer zur Verfügung. Nach einer kurzen Bandansage, könnt ihr eure Anliegen gezielt adressieren. Bitte notiert euch diese Nummer: **0431/979980 20**.

Nach einem ersten telefonischen Kontakt besteht die Möglichkeit, sich persönlich mit einem Experten zu treffen. Als Treffpunkt steht unter anderem eine dezentrale Anlaufstelle zur Verfügung.

#### **10. Corona-Warn-Armband**

ADDDIX hat in Zusammenarbeit mit der Kieler Uni und den Groschendrehern eine Alternative Nutzung der Corona-Warn-App via Armband entwickelt. Die Herausforderung, dass die App auf älteren Modell nicht funktioniert, lässt sich so umgehen. Zudem ist das Armband spritzwassergeschützt und somit gut für den Einsatz auf dem Wasser geeignet. Selbstverständlich arbeitet auch das Armband ohne Weitergabe von personenbezogenen Daten.

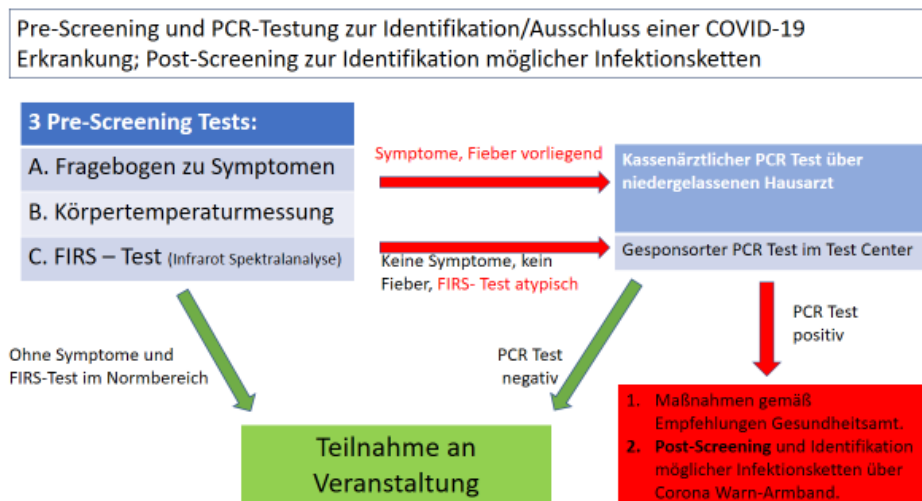
Wie genau das funktioniert, zeigt die untenstehende Grafik.



Ob ihr ein Armband während der Veranstaltung nutzen wollt, ist euch freigestellt. Falls ihr euch dafür entscheidet, füllt bitte online folgendes Formular aus <https://cwb.addix.net> und bringt den ausgedruckten QR-Code mit. Im Rahmen eures Check-In-Prozesses werden die Armbänder registriert und ausgegeben.

## 11. Pre-Screening

Um uns alle so gut wie möglich zu schützen, besteht für Segler und Coaches die Option, auf dem Gelände ein Pre-Screening durchführen zu lassen. Wie dieses Verfahren genau aussieht, das zeigt die folgende Grafik.



## 12. Campingplatz

Der Zugang zum Campingplatz wird ebenfalls über eine separate Akkreditierungen reglementiert. Alle wichtigen Infos und Verhaltensregeln sind im Hygienekonzept dargestellt. Teilnehmer\*innen, die auf dem Campingplatz unterkommen, sind dringend aufgefordert diese zu lesen.

Auch der Campingplatz ist nur für Segler des jeweiligen Teils zugänglich. Eine frühere Anreise ist also nicht möglich.

Abschließend möchten wir ALLE, im Sinne der eigenen Gesundheit und im Sinne aller Teilnehmer-innen und Organisatoren, dazu anhalten die Hygienevorschriften ernst zu nehmen und Verantwortung für uns alle und unseren Sport zu übernehmen. Wenn Sie sich im Hinblick auf die oben stehenden Kriterien unsicher fühlen, dann schützen Sie sich und andere und verzichten bitte auf eine Teilnahme an der diesjährigen Kieler Woche. Wir haben bereits 125 Kieler Wochen durchgeführt und versprechen Ihnen, auch in den nächsten Jahren unser Bestes zu geben, um Ihnen eine Plattform für unseren schönen Sport zu bieten.

Wir sehen uns in Schilksee.

Dear participants,

to avoid questions, misunderstandings and unplanned surprises, please read the following mail carefully. The approximate reading time is about 8 minutes. You can do it!

Mail content at a glance:

1. Rules of conduct on the event site
2. Entry requirements for Schleswig-Holstein, Germany
3. Arrival, port map and parking
4. Check-in
5. Sailing Instructions
6. Kieler-Woche-App
7. Digital flagpole
8. Skippers meeting via go-to meeting
9. Corona security number
10. Corona warning bracelet
11. Demonstration spectral analysis
12. Camping site

#### **Attachment/Under Documents at M2S:**

- Personal Information Form → Print it out bring it with you to the Check-in
- Harbour map with class and nation divisions
- Extract from the hygiene concept
- Flyer Corona Warning Bracelet

The above points are explained in detail below.

#### **1. Rules of conduct on the event site**

- ✓ A mouth and nose protection must be brought along.
- ✓ The mouth and nose protector must be worn by participants on the entire event site until leaving the harbour and after returning from the water.
- ✓ A minimum distance of 1.5m to other persons (except team partners) must be kept.

- ✓ Wash and disinfect hands regularly
- ✓ Sneeze into the bend of your arm
- ✓ Group gatherings are prohibited
- ✓ Before and during the event NO training is allowed!
- ✓ There will be NO gastronomic offer on the event area!
- ✓ Please do not stay longer than necessary on the event area!

➔ **Failure to comply with the rules and instructions of the organization staff may result in exclusion from the event.**

## 2. Entry requirements for Schleswig-Holstein, Germany

Sailors from current risk areas have already been informed separately by e-mail about the further procedure.

The participants are requested to inform themselves independently about the current situation. The following map shows current risk areas: <https://reopen.europa.eu/de/>. Participants from risk areas please sign up by mail at [Aussteigekarte@kiel.de](mailto:Aussteigekarte@kiel.de).

The current regulations for Schleswig-Holstein can be found under the following link. There you will also find a list of the fees that are due in case of disregard.

[https://www.schleswig-holstein.de/DE/Landesregierung/VIII/\\_startseite/Artikel\\_2020/Informationen\\_Urlauber/Downloads/infoblatt\\_reiserueckkehrer\\_GB.pdf?\\_\\_blob=publicationFile&v=5](https://www.schleswig-holstein.de/DE/Landesregierung/VIII/_startseite/Artikel_2020/Informationen_Urlauber/Downloads/infoblatt_reiserueckkehrer_GB.pdf?__blob=publicationFile&v=5)

More available translations can be found on this page:

[https://www.schleswig-holstein.de/DE/Landesregierung/VIII/\\_startseite/Artikel\\_2020/Informationen\\_Urlauber/teaser\\_informationen\\_urlauber.html](https://www.schleswig-holstein.de/DE/Landesregierung/VIII/_startseite/Artikel_2020/Informationen_Urlauber/teaser_informationen_urlauber.html)

## 3. Arrival, harbour map and parking

On Friday and Saturday (Part 1) or Wednesday and Thursday (Part 2) you and your companions will receive a temporary accreditation for the first entry through gate south, with which you can move around the grounds on the particular day. Upon check-in you will receive a new accreditation which is valid for the duration of your competition days (only for active participants).

There will be no trailer service. For the entrance to the harbour area the rules are the same as in the last years. A deposit of 50,00€, which can also be paid by card, will allow entry for 60 minutes. Vehicles and road trailers must be removed from the harbour within this time.

The Trailerwiese, the Salzwiesen, the Fördestraße and the Tempest parking lot are available for parking and parking.

The harbour is divided into areas according to boat classes and nations. Please refer to the harbour map to find your assigned places. These are obligatory.

In addition to the assigned berths, there are also mandatory ramps for each class which must be used!

## 4. Check-In

To ensure a smooth and contactless process, it is essential that every participant brings along the disclaimer, the check-in report, the personal information form and, if applicable, the crew list and declaration of consent for minors, completed and signed. All documents are available on M2S - either in the registration itself or under "Documents".

There is no assigning of time slots according to NoR 6.2.

On the way to the check-in tent an infrared temperature measurement will be taken on each participant. If the temperature is increased significantly, the measurement will be repeated after 5 minutes to avoid errors. If the second result is also significant, there are two possibilities. Option 1: The participant(s) leave the area and do not take part in the event. Option 2: The participant(s) goes to the pre-screening, which can be found in the check-in area. Further information and the procedure of the pre-screening will be explained under the point "Pre-Screening". Alternatively, the person affected can have a PCR test administered on his/her own initiative.

## **5. Sailing Instructions**

The Sailing Instructions will be uploaded to M2S before the event and on the website at [www.kieler-woche.de/de/segeln/ausschreibung.php](http://www.kieler-woche.de/de/segeln/ausschreibung.php).

## **6. Kieler-Woche-App**

Like last year, you can find all important dates and times at [kiwo.app](http://kiwo.app). After entering the class and sail number, you will get access to race info, protests, weather and results.

It's worth it!

## **7. Digital flagpole**

A special new feature this year is the digital flagpole, which can also be accessed via the app. With the help of the digital solution, you don't have to wait in the harbour in case of a possible postponement of the start, but can follow the planning from your accommodation.

## **8. Skippers meeting via Go-To-Meeting**

In order to avoid large gatherings, the meetings are held online. The links for each class can be found in the SI under point 5.

## **9. Corona security number**

For worries, comments and questions during the event, the Corona security number is at your service. After a short announcement, you can address your concerns specifically. Please note this number: **0431/979980 20**.

After a first contact by phone, there is the possibility to meet an expert in person. One of the meeting points is a decentralized meeting location.

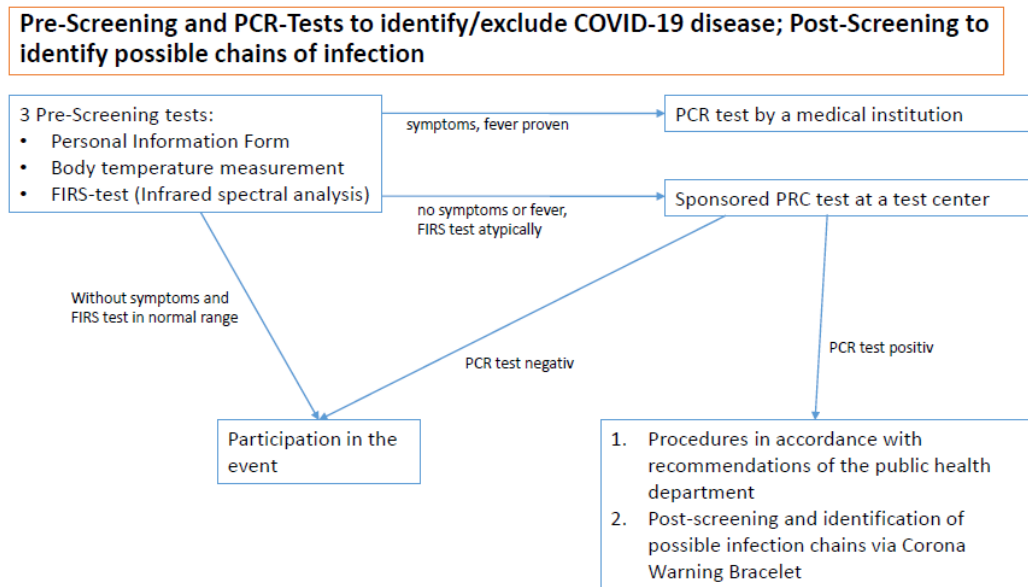
## **10. Corona warning bracelet**

ADDDIX has developed an alternative use of the Corona-Warn-App via wristband in cooperation with Kiel University and the Groschendreher. The challenge that the app does not work on older phones can thus be avoided. In addition, the wristband is splash-proof and well suited for use on water. Of course, the wristband also works without passing on personal data.

If you want to use a wristband during the event is up to you. If you decide to do so, please fill out the following form online at <https://cwb.addix.net> and bring the printed QR code with you. As part of your check-in process, the wristbands will be registered and handed out.

## 11. Pre-Screening

In order to protect all of us as much as possible, sailors and coaches have the option of having a pre-screening carried out on the premises. The following graphic shows exactly what this procedure looks like.



## 12. Camping site

The access to the camping site is also regulated by a separate accreditation. All important information and rules of conduct are described in the hygiene concept. Participants staying at the camping site are strongly encouraged to read them. The camping site is also only accessible for sailors of the respective part. An earlier arrival is therefore not possible.

Finally, we would like to encourage everyone, in the interest of their own health and in the interest of all participants and organizers, to take the hygiene regulations seriously and to take responsibility for all of us and our sport. If you feel unsure about the above criteria, please protect yourself and others and please refrain from participating in this year's Kiel Week. We have already held 125 Kieler Wochen and promise to do our best in the coming years to provide you with a platform for our beautiful sport.

See you in Schilksee!